



GUÍA BILINGÜE · BILINGUAL GUIDE · EDICIÓN 2026

Tu cita de biométricos

**Qué es, qué llevar y
qué esperar, paso a paso**

*Your Biometrics Appointment:
what it is, what to bring
and what to expect*

ESPAÑOL + ENGLISH



Andreina Fernandez

Fundadora · Founder, AF Trámites USA LLC

AF TRÁMITES USA LLC

Email: info@aftramitesusa.com | Cel: +1 (651) 703-3528 | Instagram: [@af_tramitesusa](https://www.instagram.com/af_tramitesusa) | Web: www.aftramitesusa.com

Material informativo y educativo · Informational and educational material

ANTES DE EMPEZAR · BEFORE YOU START

Una cita corta que no debes perder

A short appointment you should not miss

Después de presentar ciertos formularios, USCIS te envía una carta para tomar tus datos biométricos: huellas dactilares, fotografía y firma. Se hace en un Centro de Apoyo de Solicitudes (ASC). No es una entrevista: nadie te preguntará sobre tu caso. Aun así, faltar sin reprogramar puede afectar tu trámite, así que conviene ir bien preparado.

After you file certain forms, USCIS mails you a notice to collect your biometrics: fingerprints, photograph and signature. It takes place at an Application Support Center (ASC). It is not an interview: no one will ask about your case. Still, missing it without rescheduling can affect your application, so it pays to arrive prepared.

Así es la cita, paso a paso · The appointment, step by step

- | | | |
|----------|--|--|
| 1 | Llegas y pasas seguridad, como en un edificio federal. | <i>You arrive and clear security, as in any federal building.</i> |
| 2 | Muestras tu carta de cita y tu identificación. Te dan un número o un formulario breve. | <i>You show your appointment notice and ID. You receive a number or a short form.</i> |
| 3 | Esperas tu turno. Cuando te llaman, un técnico toma tus huellas en un escáner digital, sin tinta. | <i>You wait your turn. When called, a technician takes your fingerprints on a digital scanner, no ink.</i> |
| 4 | Te toman la fotografía y firmas en una pantalla. | <i>Your photograph is taken and you sign on a screen.</i> |
| 5 | Te sellan la carta como comprobante de asistencia. Guárdala con tus documentos. | <i>Your notice is stamped as proof of attendance. Keep it with your documents.</i> |

CONSEJO · TIP

La toma de datos suele durar pocos minutos, pero la espera varía. Reserva la mañana o la tarde completa.

The collection itself usually takes a few minutes, but the wait varies. Set aside the whole morning or afternoon.

01

CITA DE BIOMÉTRICOS · BIOMETRICS APPOINTMENT

Qué llevar y qué dejar en casa

What to bring and what to leave at home

SÍ · YES	NO · NO
✓ Tu carta de cita original (Formulario I-797C). <i>Your original appointment notice (Form I-797C).</i>	✗ Acompañantes que no tengan cita, salvo que los necesites. <i>Companions without an appointment, unless you need them.</i>
✓ Identificación oficial vigente con foto: pasaporte, licencia o identificación estatal. <i>Valid government photo ID: passport, driver's license or state ID.</i>	✗ Objetos punzantes, gas pimienta o herramientas. <i>Sharp objects, pepper spray or tools.</i>
✓ Cualquier otro documento que mencione tu carta. <i>Any other document your notice mentions.</i>	✗ Comida y bebidas. <i>Food and drinks.</i>
✓ Si la cita es de tu hijo menor, su carta y su identificación o pasaporte. <i>If the appointment is for your minor child, their notice and ID or passport.</i>	✗ Usar el teléfono, tomar fotos o grabar dentro del centro. <i>Using your phone, taking photos or recording inside the center.</i>

Cuida tus manos y tu apariencia · Take care of your hands and appearance

☐ Manos limpias y secas. Evita cremas grasosas ese día.	<i>Clean, dry hands. Avoid greasy lotions that day.</i>
☐ Si tienes cortes, ampollas o vendajes en los dedos, espera a sanar si puedes reprogramar con tiempo.	<i>If you have cuts, blisters or bandages on your fingers, let them heal if you can reschedule in time.</i>
☐ La henna y algunos trabajos manuales pueden dificultar la lectura de huellas: avísale al técnico.	<i>Henna and some manual work can make prints hard to read: tell the technician.</i>
☐ La foto puede usarse en tu documento: ve peinado y con ropa de color liso.	<i>The photo may be used on your card: go groomed and wear a solid-color top.</i>
☐ Puedes usar tu cobertura religiosa en la cabeza; el rostro debe quedar visible.	<i>You may wear your religious head covering; your face must be visible.</i>

CITA DE BIOMÉTRICOS · BIOMETRICS APPOINTMENT

02

Preguntas frecuentes

Frequently asked questions

¿Me van a hacer preguntas sobre mi caso?*Will they ask questions about my case?*

No. El personal solo toma tus datos y no tiene información sobre tu expediente.

*No. Staff only collect your data and have no information about your file.***¿Puedo llegar antes o ir otro día?***Can I arrive early or go on another day?*

Ve el día y a la hora de tu carta. Llega unos minutos antes; si llegas muy temprano pueden pedirte que esperes afuera.

*Go on the date and time in your notice. Arrive a few minutes early; if you are very early you may be asked to wait outside.***¿Y si no puedo asistir?***What if I cannot attend?*

Pide reprogramar antes de la fecha de tu cita, siguiendo las instrucciones de tu carta o desde tu cuenta en línea de USCIS, y explica el motivo.

*Request rescheduling before your appointment date, following the instructions in your notice or through your USCIS online account, and explain the reason.***¿Necesito intérprete?***Do I need an interpreter?*

Normalmente no: las instrucciones son sencillas y con gestos. Repasa frases como "look at the camera" y "sign here".

*Usually not: instructions are simple and use gestures. Review phrases like "look at the camera" and "sign here."***¿Qué pasa después?***What happens next?*

USCIS usa tus datos para las verificaciones de antecedentes. Sigue el estado de tu caso con tu número de recibo.

*USCIS uses your data for background checks. Track your case status with your receipt number.***¿Y si no pudieron leer mis huellas?***What if my prints could not be read?*

Pueden citarte de nuevo. Es común y no significa un problema con tu caso.

*You may be scheduled again. It is common and does not mean a problem with your case.***IMPORTANTE · IMPORTANT**

Si alguna vez has sido arrestado o detenido, o tienes dudas sobre tu historial, consulta a un abogado de inmigración con licencia antes de tu cita.

If you have ever been arrested or detained, or have doubts about your history, consult a licensed immigration attorney before your appointment.

LISTA DE VERIFICACIÓN · CHECKLIST

El día de tu cita

The day of your appointment

☐	Carta de cita original e identificación con foto, en una carpeta.	<i>Original appointment notice and photo ID, in a folder.</i>
☐	Dirección del centro confirmada: es la de tu carta, no siempre la oficina más cercana.	<i>Center address confirmed: it is the one on your notice, not always the nearest office.</i>
☐	Ruta, estacionamiento y tiempo de traslado revisados.	<i>Route, parking and travel time checked.</i>
☐	Manos limpias y secas; ropa de color liso.	<i>Clean, dry hands; solid-color top.</i>
☐	Teléfono en silencio y guardado.	<i>Phone silenced and put away.</i>
☐	Al salir: carta sellada guardada junto a tus documentos.	<i>On leaving: stamped notice filed with your documents.</i>

AVISO · NOTICE

Material informativo y educativo. No constituye asesoría legal ni sustituye la consulta con un abogado de inmigración con licencia. Cada caso es diferente y las decisiones las toma únicamente la autoridad correspondiente.

Informational and educational material. It is not legal advice and does not replace a consultation with a licensed immigration attorney. Every case is different and decisions are made solely by the corresponding authority.

DERECHOS DE AUTOR · COPYRIGHT

© 2026 AF Trámites USA LLC. Todos los derechos reservados. Guía para uso personal del comprador. Prohibida su reventa, reproducción o distribución total o parcial sin autorización escrita.

© 2026 AF Trámites USA LLC. All rights reserved. This guide is for the buyer's personal use. Resale, reproduction or distribution, in whole or in part, is prohibited without written permission.

**SOBRE LA AUTORA · ABOUT THE AUTHOR**

Andreina Fernandez

Fundadora · Founder, AF Trámites USA LLC

Soy venezolana, inmigrante y fundadora de AF Trámites USA LLC, empresa registrada en Minnesota. Acompaño a la comunidad hispana en Estados Unidos con la preparación de formularios migratorios, impuestos, traducciones certificadas, servicio de intérprete, apostillas y creación de compañías. Soy Notary Public de Minnesota y Remote Online Notary, oficiante de bodas y coautora del libro *TOP 25 Servidores Migratorios*. Sé lo que se siente llenar un formulario en un idioma que no es el tuyo; por eso mi trabajo es que cada trámite salga ordenado, completo y a tiempo.

I am a Venezuelan immigrant and the founder of AF Trámites USA LLC, a Minnesota-registered company. I serve the Hispanic community across the United States with immigration form preparation, tax returns, certified translations, interpreting, apostilles and business formation. I am a Minnesota Notary Public and Remote Online Notary, a wedding officiant, and co-author of the book TOP 25 Servidores Migratorios. I know what it feels like to fill out a form in a language that is not your own; my job is to make sure every filing is organized, complete and on time.

AVISO LEGAL · LEGAL NOTICE

AF Trámites USA LLC no es un bufete de abogados. Andreina Fernandez no es abogada con licencia para ejercer en Minnesota ni en ningún otro estado, no es representante acreditada ante el Departamento de Justicia y no está autorizada para brindar asesoría legal, representar a personas ante USCIS, cortes de inmigración u otras agencias, ni para cobrar por asesoría legal. Nuestros servicios se limitan a la preparación de formularios con la información que proporciona el cliente, traducciones, notarizaciones y gestión de documentos. Si necesita asesoría legal, consulte a un abogado con licencia.

AF Trámites USA LLC is not a law firm. Andreina Fernandez is not an attorney licensed to practice law in Minnesota or any other state, is not a DOJ-accredited representative, and may not give legal advice, represent anyone before USCIS, immigration courts or other agencies, or accept fees for legal advice. Our services are limited to completing forms with information provided by the client, translations, notarial acts and document handling. If you need legal advice, please consult a licensed attorney.



Tus trámites, bien hechos y en tu idioma.

Your paperwork, done right and in your language.

EMAIL

info@aftramitesusa.com

CEL / WHATSAPP

+1 (651) 703-3528

INSTAGRAM

[@af_tramitesusa](https://www.instagram.com/af_tramitesusa)

WEB

www.aftramitesusa.com